

**A First tier Tribunal (Egyesült Királyság) által 2010. november 8-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Lebara Ltd kontra The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs**

(C-520/10. sz. ügy)

(2011/C 30/29)

Az eljárás nyelve: angol

### A kérdést előterjesztő bíróság

First tier Tribunal

### Az alapeljárás felei

Felperes: Lebara Ltd

Alperes: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- Ha valamely adóalany (az „A” kereskedő) az általa nyújtandó távközlési szolgáltatások igénybevételéhez való jogot megtestesítő telefonkártyákat értékesít, úgy kell-e értelmezni a hatodik HÉA-irányelv<sup>(1)</sup> 2. cikkének (1) bekezdését, hogy az „A” kereskedő a HÉA szempontjából két szolgáltatást nyújt: az egyiket a telefonkártya „A” kereskedő által egy másik adóalany (a „B” kereskedő) részére történő eredeti értékesítéskor, a másikat pedig annak visszaváltása időpontjában (vagyis valamely személy — a végfelhasználó — által telefonhívásokra történő felhasználásakor)?
- Amennyiben igen, miként kell alkalmazni a HÉA-t (az uniós HÉA-szabályozással összhangban) egy olyan értékesítési láncban, amelyben az „A” kereskedő telefonkártyát értékesít a „B” kereskedő részére, a „B” kereskedő pedig a „B” tagállamban továbbértékesíti a telefonkártyát, és azt végül a végfelhasználó vásárolja meg a „B” tagállamban, majd a végfelhasználó telefonhívások kezdeményezésére használja azt?

<sup>(1)</sup> A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145, 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.)

**A Törvényszék (második tanács) T-386/09. sz., Grúas Abril Asistencia, S.L. kontra Európai Bizottság ügyben 2010. augusztus 24-én hozott végzése ellen a Grúas Abril Asistencia, S.L. által 2010. november 8-án benyújtott fellebbezés**

(C-521/10. P. sz. ügy)

(2011/C 30/30)

Az eljárás nyelve: spanyol

### Felek

Fellebbező: Grúas Abril Asistencia, S.L. (képviselő: R. García García ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

### A fellebbező kérelmei

A Bíróság adjon helyt az előadott érveknek; a szükséges jogi intézkedéseket követően helyezze hatályon kívül a hivatkozott, elfogadhatatlansági kifogásról szóló végzést; minősítse elfogadhatónak a megsemmisítési iránti keresetet, mivel a fellebbező rendelkezik keresetösségi joggal; és a kereseti kérelmeknek megfelelően érdemben döntse el az ügyet.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbezés a Törvényszék által hozott azon végzés ellen irányul, amely az Európai Bizottság azon határozatának megsemmisítése iránti kereset elfogadhatatlanságát mondja ki, amely nem indít eljárást a bejelentett jogsértések orvoslására. A Törvényszék szerint az ilyen megtagadás ellen magánszemély nem nyújthat be keresetet.

A felperes úgy véli, hogy az EK 230. cikk és az európai alkotmány létrehozásáról szóló Szerződés III-365. cikke, valamint az ítélkezési gyakorlat értelmében a magánszemélyek benyújthatnak megsemmisítés iránti keresetet azon megtámadott határozat címzettjeként, amely közvetlenül és személyükben érinti őket. A felperes kéri az elfogadhatatlanságot kimondó végzés hatályon kívül helyezését, és ebből következően a benyújtott megsemmisítés iránti kereset elfogadhatóvá nyilvánítását.

**A Socialgericht Würzburg (Németország) által 2010. november 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Doris Reichel-Albert kontra Deutsche Rentenversicherung Nordbayern**

(C-522/10. sz. ügy)

(2011/C 30/31)

Az eljárás nyelve: német

### A kérdést előterjesztő bíróság

Socialgericht Würzburg (Németország)

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Doris Reichel-Albert

Alperes: Deutsche Rentenversicherung Nordbayern

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1. Úgy kell-e értelmezni a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló 883/2004/EK rendelet végrehajtására vonatkozó eljárás megállapításáról szóló, 2009. szeptember 16-i 987/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> 44. cikke (2) bekezdésének rendelkezését, hogy azzal ellentétes az olyan tagállami szabályozás, amelynek értelmében az Európai Unió valamely másik tagállamában gyermekneveléssel töltött időszakok csak akkor ismerhetők el belföldön töltött gyermeknevelési időszakokként, ha a gyermeket nevelő szülő a gyermekével szokásosan külföldön tartózkodott, és a gyermeknevelés időszaka alatt vagy közvetlenül a gyermek megszületése előtt ott folytatott munkavállalói vagy önálló vállalkozói tevékenység folytán járulékfizetési időszakokkal rendelkezik, vagy ha házastársak vagy élettársak közös külföldi tartózkodása esetén a gyermeket nevelő szülő házastársa vagy élettársa ilyen járulékfizetési időszakokkal rendelkezik, vagy ilyen járulékfizetési időszakokkal csak azért nem rendelkezik, mert az SGB VI. 5. §-ának (1) és (4) bekezdésében meghatározott személyi körbe tartozott, vagy az SGB VI. 6. §-a alapján mentesült a járulékfizetési kötelezettség alól (az SGB VI. 56. §-a (3) bekezdésének második és harmadik mondata, 57. §-a, valamint 249. §-a)?
2. A szövegén túlmutatóan úgy kell-e értelmezni a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló 883/2004/EK rendelet végrehajtására vonatkozó eljárás megállapításáról szóló, 2009. szeptember 16-i 987/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 44. cikke (2) bekezdésének rendelkezését, hogy a gyermekneveléssel töltött időszakokat kivételesen munkavállalóként vagy önálló vállalkozóként folytatott tevékenység hiányában is figyelembe kell venni, ha egyébként ezen időszakokat az alkalmazandó jogszabályok szerint sem az illetékes tagállamban, sem abban a másik tagállamban nem ismerik el, amelyben a személy a gyermeknevelés időszaka alatt szokásosan tartózkodott?

**Az Oberster Gerichtshof (Ausztria) által 2010. november 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Wintersteiger AG kontra Products 4U Sondermaschinenbau GmbH**

(C-523/10. sz. ügy)

(2011/C 30/32)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Oberster Gerichtshof (Ausztria).

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Wintersteiger AG.

Alperes: Products 4U Sondermaschinenbau GmbH.

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1. Valamely másik tagállamban letelepedett személy részéről a bíróság állama szerinti védjegynek egy e védjeggyel egyező kulcsszó (AdWord) valamely — a szolgáltatásait különböző országspecifikus legfelső szintű tartománynevek alatt kínáló — internetes keresőmotorban történő használata révén elkövetett állítólagos veszélyeztetése esetén úgy kell-e értelmezni a 44/2001/EK rendelet<sup>(1)</sup> 5. cikkének 3. pontjában foglalt „[az] a hely [...] [...], ahol a kéresemény bekövetkezett vagy bekövetkezhet” szövegrészt,
  - 1.1. hogy a joghatóság csak akkor megalapozott, ha a kulcsszót a bíróság államának legfelső szintű tartománynevével ellátott internetes keresőoldalon használják;
  - 1.2. hogy a joghatóságot kizárólag az alapozza meg, hogy a kulcsszó használatának helyéül szolgáló internetes keresőoldal a bíróság államából hozzáférhető;
  - 1.3. hogy a joghatóság attól függ, hogy a weboldal hozzáférhetősége mellett további követelményeknek is teljesülniük kell?
2. Az 1.3. kérdésre adandó igenlő válasz esetén:

Milyen szempontok alapján állapítandó meg az, hogy a bíróság állama szerinti védjegynek egy — a bíróság államának legfelső szintű tartománynevétől eltérő országspecifikus tartománynévvel ellátott — internetes keresőoldalon AdWord-ként történő használata esetén a 44/2001/EK rendelet 5. cikkének 3. pontja szerinti joghatóság megalapozott-e?

<sup>(1)</sup> HL L 284., 1. o.

<sup>(1)</sup> A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 12., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 4. kötet, 42. o.)